

μονοπώλιο και σύστημα παραχωρήσεων και αδειών καθορισμένου αριθμού, το οποίο προβλέπει: α) εν γένει προστασία των δικαιούχων παραχωρήσεων οι οποίες χορηγήθηκαν σε προγενέστερο χρόνο βάσει διαδικασίας στο πλαίσιο της οποίας αποκλείσθηκε παρανόμως μέρος των επιχειρηματιών του τομέα· β) διατάξεις οι οποίες εξασφαλίζουν εκ των πραγμάτων τη διατήρηση των εμπορικής φύσεως δικαιωμάτων που εκτήθησαν κατόπιν διαδικασίας στο πλαίσιο της οποίας αποκλείσθηκε παρανόμως μέρος των επιχειρηματιών του τομέα (επί παραδείγματι, μέσω της επιβαλλόμενης στους νέους παραχωρησιούχους υποχρέωσης να εγκαταστήσουν τα πρακτορεία τους πέραν μιας οριζόμενης αποστάσεως από τα ήδη λειτουργούντα πρακτορεία)· γ) περιπτώσεις εκπτώσεως του παραχωρησιούχου και καταπτώσεως εγγυήσεων μεγάλου ύψους εις βάρος αυτού, μεταξύ των οποίων η περίπτωση κατά την οποία ο παραχωρησιούχος επιδίδεται, άμεσα ή έμμεσα, σε διασυννοριακές δραστηριότητες σχετικές με παίγνια εξομοιούμενες με εκείνες που αποτελούν αντικείμενο της παραχωρήσεως.

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Court of Appeal (Civil Division) (England & Wales) στις 26 Μαΐου 2010 — Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs κατά The Rank Group plc**

(Υπόθεση C-259/10)

(2010/C 209/39)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

#### Αιτούν δικαστήριο

Court of Appeal (Civil Division) (England & Wales)

#### Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αναιρεσείοντες: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Αναιρεσίβλητη: The Rank Group plc

#### Προδικαστικά ερωτήματα

1) Όταν υπάρχει διαφορετική εξ' απόψεως ΦΠΑ μεταχείριση:

i) μεταξύ παροχών που είναι πανομοιότυπες από την άποψη του καταναλωτή

ή

ii) μεταξύ παρόμοιων παροχών που ικανοποιούν τις ίδιες ανάγκες του καταναλωτή,

είναι αυτό από μόνο του αρκετό για να διαπιστωθεί παραβίαση της αρχής της φορολογικής ουδετερότητας ή έχει σημασία να εξεταστούν (και αν ναι, κατά ποιον τρόπο)

α) το νομικό και οικονομικό πλαίσιο·

β) το αν υπάρχει ανταγωνισμός μεταξύ των πανομοιότυπων υπηρεσιών ή, ενδεχομένως, των επίμαχων παρόμοιων υπηρεσιών· και/ή

γ) το αν η διαφορετική εξ' απόψεως ΦΠΑ μεταχείριση προκαλέσει στρέβλωση του ανταγωνισμού;

2) Μήπως ο φορολογούμενος του οποίου οι παροχές υπόκεινται κατά το εθνικό δίκαιο σε ΦΠΑ (λόγω της ασκήσεως από ένα κράτος μέλος της διακριτικής του ευχέρειας βάσει του άρθρου 13, Β, στοιχείο στ', της έκτης οδηγίας (<sup>1</sup>)) δικαιούται να αξιώσει επιστροφή του καταβληθέντος για τις παροχές αυτές ΦΠΑ λόγω παραβιάσεως της αρχής της φορολογικής ουδετερότητας εξ αιτίας της φορολογικής μεταχειρίσεως άλλων παροχών (στο εξής: παροχές με τις οποίες γίνεται σύγκριση), όπου

α) κατά το εθνικό δίκαιο υπέκειντο σε ΦΠΑ οι παροχές με τις οποίες γίνεται σύγκριση, αλλά

β) οι φορολογικές αρχές του κράτους μέλους είχαν ως πρακτική να μεταχειρίζονται ως απαλλασσόμενες του ΦΠΑ τις παροχές με τις οποίες γίνεται σύγκριση;

3) Αν στο ερώτημα 2 δοθεί καταφατική απάντηση, ποια συμπεριφορά καταλήγει εν προκειμένω σε πρακτική, και ειδικότερα:

α) είναι αναγκαίο η φορολογική αρχή να έχει δηλώσει με σαφή και μη διφορούμενο τρόπο ότι οι παροχές με τις οποίες γίνεται σύγκριση θα αντιμετωπίζονται ως απαλλασσόμενες του ΦΠΑ·

β) έχει σημασία το ότι τότε η φορολογική αρχή δήλωσε ότι κατανόησε με ελλιπή ή εσφαλμένο τρόπο τα πραγματικά περιστατικά όσον αφορά την ορθή εξ' απόψεως ΦΠΑ μεταχείριση των παροχών με τις οποίες γίνεται σύγκριση· και

γ) έχει σημασία το ότι δεν χρεώθηκε από τον φορολογούμενο ούτε αξιώθηκε από τη φορολογική αρχή ΦΠΑ για την παροχή με την οποία γίνεται σύγκριση, αλλά η φορολογική αρχή προσπάθησε στη συνέχεια να εισπράξει αυτόν τον ΦΠΑ, τηρουμένων των συνήθων προδεσμιών παραγραφής κατά το εσωτερικό δίκαιο;

4) Στην περίπτωση που η διαφορετική φορολογική μεταχείριση απορρέει από συνεπή πρακτική των εθνικών φορολογικών αρχών στηριζόμενη σε γενική αποδοχή του ορθού νοήματος της εσωτερικής νομοθεσίας, έχει σημασία για την ύπαρξη παραβιάσεως της αρχής της φορολογικής ουδετερότητας αν

i) οι φορολογικές αρχές μετέβαλαν στη συνέχεια την πρακτική τους·

ii) ένα εθνικό δικαστήριο έκρινε στη συνέχεια ότι η τροποποιημένη πρακτική στοιχεί με το ορθό νόημα της εσωτερικής νομοθεσίας·

iii) αν γενικές αρχές του εσωτερικού και/ή του ευρωπαϊκού δικαίου, περιλαμβανομένων των αρχών της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης, του estoppel, της ασφάλειας δικαίου και της μη αναδρομικότητας, και/ή προθεσμίες παραγραφής εμποδίζουν το κράτος μέλος να εισπράξει ΦΠΑ για τις παροχές που προηγουμένως θεωρείτο ότι απαλλάσσονται του ΦΠΑ;

(<sup>1</sup>) Οδηγία 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση (ΕΕ ειδ. έκδ. 09/001, σ. 49).

**Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Ηνωμένο Βασίλειο) στις 26 Μαΐου 2010 — Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs κατά The Rank Group plc**

(Υπόθεση C-260/10)

(2010/C 209/40)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

#### Αιτούν δικαστήριο

Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber)

#### Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Εφεσείοντες: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Εφεσίβλητη: The Rank Group plc

#### Προδικαστικά ερωτήματα

1) Όταν ένα κράτος μέλος, κατά την άσκηση της διακριτικής ευχέρειας που του παρεχόταν από το άρθρο 13, Β, στοιχείο στ', της έκτης οδηγίας περί ΦΠΑ (<sup>1</sup>), έχει υποβάλει σε ΦΠΑ ορισμένα είδη μηχανών που χρησιμοποιούνταν για τυχερά παίγνια με χρηματικό διακύβευμα (στο εξής: μηχανές παιγνίων τις οποίες αφορούσε το μέρος III), ενώ διατηρούσε την απαλλαγή για άλλες τέτοιες μηχανές (στις οποίες περιλαμβάνονταν τα τερματικά στοιχημάτων καθορισμένης αποδόσεως, στο εξής: FOBT), και όταν προβάλλεται ότι έτσι το κράτος μέλος παραβίασε την αρχή της φορολογικής ουδετερότητας, είναι

i) καθοριστικό, ή ii) ασκεί επιρροή, κατά τη σύγκριση των μηχανών παιγνίων τις οποίες αφορούσε το μέρος III και των FOBT, το ότι

α) τα FOBT προσέφεραν δραστηριότητες που ήταν «στοιχήματα» κατά το εσωτερικό δίκαιο (ή δραστηριότητες που η σχετική ρυθμιστική αρχή, στο πλαίσιο της ασκήσεως της ρυθμιστικής εξουσίας της, ήταν διατεθειμένη να θεωρεί ως «στοιχήματα» κατά το εσωτερικό δίκαιο)

και

β) οι μηχανές παιγνίων τις οποίες αφορούσε το μέρος III προσέφεραν δραστηριότητες που κατατάσσονταν διαφορετικά κατά το εσωτερικό δίκαιο, δηλαδή «παίγνια», και το ότι τα παίγνια και τα στοιχήματα υπέκειντο βάσει του δικαίου του εν λόγω κράτους μέλους σε διαφορετικά καθεστώτα όσον αφορά τον έλεγχο και τη ρύθμιση των τυχερών παιγνίων με χρηματικό διακύβευμα; Αν ναι, ποιες είναι οι διαφορές μεταξύ των σχετικών καθεστώτων τις οποίες θα πρέπει να λάβει υπόψη το εθνικό δικαστήριο;

2) Κατά τον καθορισμό του αν η αρχή της φορολογικής ουδετερότητας απαιτεί την ίδια φορολογική μεταχείριση των ειδών μηχανών τα οποία αναφέρει το ερώτημα 1 (FOBT και μηχανές παιγνίων τις οποίες αφορούσε το μέρος III), ποιος βαθμός αφαιρετικότητας πρέπει να χρησιμοποιηθεί από το εθνικό δικαστήριο για να κρίνει αν τα προϊόντα είναι παρόμοια; Ειδικότερα, σε ποια έκταση είναι σημαντικό να ληφθούν υπόψη τα ακόλουθα ζητήματα:

α) ομοιότητες και διαφορές στο επιτρεπόμενο ανώτατο όριο πονταρίσματος και κέρδους μεταξύ των FOBT και των μηχανών παιγνίων τις οποίες αφορούσε το μέρος III·

β) το γεγονός ότι τα FOBT μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν μόνο σε ορισμένα είδη επαγγελματικών χώρων εγκεκριμένα για στοιχήματα, τα οποία είδη ήταν διαφορετικά από εκείνα που ήταν εγκεκριμένα για παίγνια και υπέκειντο σε διαφορετικό καθεστώς (έστω και αν τα FOBT και μέχρι δύο μηχανές παιγνίων τις οποίες αφορούσε το μέρος III μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν δίπλα τα μεν στις δε, σε επαγγελματικούς χώρους εγκεκριμένους για στοιχήματα)·

γ) το γεγονός ότι οι πιθανότητες νίκης στα FOBT είχαν άμεση σχέση με τη δημοσιοποιημένη καθορισμένη απόδοση, ενώ οι πιθανότητες νίκης στις μηχανές παιγνίων τις οποίες αφορούσε το μέρος III μπορούσαν σε ορισμένες περιπτώσεις να ποικίλλουν βάσει ενός μηχανισμού που σε βάθος χρόνου διασφάλιζε συγκεκριμένο ποσοστό στον εκμεταλλεύμενο τις μηχανές αυτές και στον παίκτη·

δ) ομοιότητες και διαφορές στους μορφότευπους που ήταν διαθέσιμοι στα FOBT και στις μηχανές παιγνίων τις οποίες αφορούσε το μέρος III·